



教育部人文社会科学重点研究基地重大项目成果

经济转型的 理论假说与验证

——市场社会主义的传承与超越

景维民 孙景宇 张慧君 等著

The hypotheses and verification of
economic transition
—inheritance of market socialism and its beyond



经济科学出版社
Economic Science Press



教育部人文社会科学重点研究基地重大项目成果

经济转型的 理论假说与验证

——市场社会主义的传承与超越

景维民 孙景宇 张慧君 等著

The hypotheses and verification of
economic transition
—inheritance of market socialism and its beyond



经济科学出版社
Economic Science Press

图书在版编目 (CIP) 数据

经济转型的理论假说与验证：市场社会主义的
传承与超越 / 景维民等著. —北京：经济科学
出版社，2011.3

ISBN 978 - 7 - 5141 - 0456 - 1

I . ①经… II . ①景… III. ①社会主义经济：
市场经济 - 研究 IV. ①F045. 5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 033058 号

责任编辑：漆 煦

责任校对：徐领柱

责任编辑：王世伟

经济转型的理论假说与验证

——市场社会主义的传承与超越

景维民 孙景宇 张慧君 等著

经济科学出版社出版、发行 新华书店经销

社址：北京市海淀区阜成路甲 28 号 邮编：100142

总编部电话：88191217 发行部电话：88191540

网址：www. esp. com. cn

电子邮件：esp@ esp. com. cn

中科印刷有限公司印装

787 × 1092 16 开 33 印张 560000 字

2011 年 3 月第 1 版 2011 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 5141 - 0456 - 1 定价：58.00 元

(图书出现印装问题，本社负责调换)

(版权所有 翻印必究)

前　　言

有一种观点认为，中国的经济转型是在理论缺失的情况下，采取“摸着石头过河”的方式进行的。在我们看来，这种看法在很大程度上低估了市场社会主义对中国的借鉴意义。回顾中国的转型历程，一条非常明确的主线是，中国一直在探索能够实现社会主义与市场经济兼容的方式和途径，而这也恰恰是市场社会主义的核心内容。事实上，中国经济转型的理论发展是从东欧改革经济学的引入开始的，而中国经济转型的实践之初也在一定程度上借鉴和参考了前苏联、东欧国家市场社会主义的实践。因此，市场社会主义的理论思潮及其在传统社会主义国家的实践是转型经济学研究中不容忽视的一个重要方面。

本书的目的，就是通过对市场社会主义理论演进与实践发展的比较研究，力图分析这样一个问题，同样是试图将社会主义公有制与市场经济结合起来，为什么在（前）苏东国家和中国之间会产生截然不同的后果。进一步地，社会主义公有制究竟能不能和市场经济相结合，而如果可以的话，那又该如何实现二者的结合呢？为此，本书将从人类社会发展的宏观历史视野中全面揭示市场社会主义演进的客观规律，并从制度和机制的层面对市场社会主义进行深刻的理论剖析，对以往市场社会主义研究所忽视的国家行为与治理问题、社会利益结构演化问题进行了比较深入和详细的研究，从而论证社会主义市场经济是对传统社会主义的超越，它代表了一种现实的、可行的社会主义经济体制和发展模式。

我们认为，本书的学术价值主要体现在：

(1) 对市场社会主义的理论演进与实践发展从纵向和横向角度进行系统梳理，特别是关注其最新发展动向，从而在一个人类社会发展的宏观历史视野中全面揭示市场社会主义演进的客观规律，这体现了我们的研究在经济思想史和经济史方面的学术价值。

(2) 对市场社会主义、混合经济等重要核心概念进行深度解读，以澄清

在市场社会主义研究领域长期存在的一些理论误解，为市场社会主义理论的发展确立正确的理论导向，奠定坚实的理论基础。构建了一个分析和研究市场社会主义的理论分析框架，对关于市场社会主义的相关理论与经验研究进行整合，即从制度和机制的层面对市场社会主义进行深刻的理论剖析，这体现了我们的研究在创新和发展经济学研究范式方面的学术价值。

(3) 对以往市场社会主义研究所忽视的国家行为与治理问题，社会利益结构演化问题进行了比较详细和深入地研究，并提出了一系列具有创新意义的理论观点，特别是从“国家能力悖论”和混合经济结构优化等视角出发，论证了社会主义市场经济是对传统市场社会主义的一种超越，它代表了一种现实的、可行的社会主义经济体制和发展模式，这体现了我们的研究在阐释中国改革开放的伟大经验、促进社会主义市场经济体制自我完善和发展方面的学术价值。

当然，市场社会主义在其发展过程中所形成的论著汗牛充栋，虽然我们广泛查阅了所能获得的所有相关论著，但仍然难以避免挂一漏万；而市场社会主义在现实中的实践又具有极大的多样性，虽然我们尽最大努力来构建一个包容性的框架对此进行综合分析，但仍然感觉力有不逮。因此，对于本书中的缺陷和不足，恳请相关领域的专家学者不吝赐教。更希望我们的研究能够起到抛砖引玉的作用，吸引更多的学者投入到相关领域的研究中来，从而开拓转型经济学的研究视野，深化转型经济学的研究主题，丰富转型经济学的研究范式。

景耀民

2010年12月1日

目 录

第一章 导论	1
第一节 市场社会主义研究的价值和意义	1
第二节 市场社会主义的发展路径	4
第三节 本书的分析框架与结构安排	10
第四节 本书的主要创新与结论启示	25
 第一篇 市场社会主义的理论内涵	
第二章 传统的市场社会主义理论	31
第一节 市场社会主义产生的历史背景和理论渊源	31
第二节 计划模拟市场的市场社会主义理论模式	40
第三节 分权化的市场社会主义理论模式	55
第三章 当代市场社会主义的理论发展	65
第一节 英国工党的市场主导型市场社会主义	65
第二节 苏东剧变后市场社会主义理论的新发展	71
第四章 市场社会主义含义演进与价值观念体系	116
第一节 市场社会主义含义的论争	116
第二节 市场社会主义含义的演进路径	120
第三节 市场社会主义的价值观念体系	123

第二篇 市场社会主义的体制实践

第五章 苏联、东欧的市场社会主义体制实践	131
第一节 苏联、东欧传统体制的形成、固化与绩效	131
第二节 改革与市场社会主义的引入	143
第三节 从改革走向转型：市场社会主义的黄昏？	156
第六章 中国对市场社会主义体制的探索	167
第一节 中国传统计划经济体制的形成	167
第二节 中国市场社会主义的探索：突破桎梏	173
第七章 西方社会中市场社会主义体制因素	193
第一节 西方合作经济的历史演化	193
第二节 西方混合经济体制及其启示	206

第三篇 市场社会主义的制度结构

第八章 市场社会主义的所有制制度构想与实践	229
第一节 马克思的未来社会所有制理论构想及制度实践	229
第二节 市场社会主义所有制理论及制度实践	239
第九章 市场社会主义的收入分配制度构想与实践	255
第一节 马克思的收入分配理论构想及制度实践	255
第二节 市场社会主义的收入分配制度构想与实践	269
第十章 市场社会主义的企业制度与实践	285
第一节 市场社会主义的企业制度模式	285

第二节 中国企业制度演进的路径选择与混合经济结构的优化	303
-----------------------------------	-----

第四篇 市场社会主义的运行机制

第十一章 市场社会主义协调机制的多样性与混合性	315
--------------------------------------	------------

第一节 体制协调机制的结构界定	315
第二节 市场社会主义的混合经济模式与体制协调机制的关系	327
第三节 市场社会主义体制演化进程中的协调机制特征	336

第十二章 社会利益结构与经济体制选择	343
---------------------------------	------------

第一节 体制选择与社会利益结构的互动关系分析	343
第二节 集权社会主义体制建立的社会利益结构	352
第三节 市场社会主义体制建立的社会利益结构	360

第十三章 社会利益结构变迁与市场社会主义演进	369
-------------------------------------	------------

第一节 苏东国家社会利益结构变迁与市场社会主义的实践	369
第二节 资本主义国家社会利益结构变迁对市场社会主义的挑战	378
第三节 从社会利益分裂走向社会利益整合的路径选择	387

第五篇 市场社会主义的传承与超越

第十四章 市场社会主义的局限性与生命力	401
----------------------------------	------------

第一节 市场社会主义的可行性辨析	401
第二节 慎言市场社会主义的“终结”与“死亡”	414

第十五章 超越市场社会主义与中国转型经验	428
第一节 国家能力悖论：一个分析框架	428
第二节 超越市场社会主义与中国国家能力的优化	435
第十六章 国家行为与有效国家治理模式的构建	455
第一节 国家行为与治理模式的理论模型	456
第二节 国家行为与治理模式演进：苏联和东欧国家的历史经验	476
第三节 走向一种有效的国家治理模式：来自市场社会主义的反思	493
主要参考文献	500
后记	518

图 表 索 引

图 1.1 兰格体系中经济制度的组织	6
图 1.2 本书的基本逻辑思路与分析框架	11
图 4.1 市场社会主义的价值观念体系	126
图 9.1 1952 ~ 1977 年高投资与低增长的直观图	265
图 11.1 混合经济结构的演变	329
图 12.1 社会结构与体制选择的互动关系	344
图 12.2 社会利益结构——体制选择的基本框架	352
图 13.1 “公私”结合的制度连续体	385
图 13.2 一种新混合经济的治理体制	386
图 13.3 苏联、东欧的市场社会主义实践	389
图 13.4 西方资本主义版本的市场社会主义实践	389
图 15.1 国家能力悖论与国家制度转型基本路径的分析框架	433
图 15.2 苏东国家改革进程中的国家能力演化路径	435
图 15.3 中国改革与转型进程中的国家能力演化路径	437
表 5.1 社会主义国家的配给	142
表 6.1 “三大改造”前后所有制结构对比 (%)	172
表 6.2 改革开放前我国“条块”转换的调整变化	174
表 6.3 部分转型国家的经济增长比较	192
表 8.1 公共部门所占比重：国际比较	238
表 9.1 苏联时期的国家财政与居民收入	260
表 9.2 收入分配的国际比较	266
表 11.1 我国有关混合所有制提法的变迁	333
表 11.2 外资在东欧转型国家的工业和银行中的比重 (%)	335
表 11.3 转型苏东国家的官僚协调和市场协调	337

表 12.1 公有制经济在苏联国民经济中的比重（%）	358
表 12.2 前经互会成员国工业产值增长率的变化（年均，%）	359
表 13.1 新经济精英的来源（%）	377
表 13.2 部门之间的界限及定位	386
表 14.1 转型国家的经济增长	421

第一章

导 论

马克思的思想一直占据西方进步思潮的主流,^① 即使是在 20 世纪 90 年代前后世界社会主义运动遭遇巨大挫折之时,一批西方著名学者依然公开宣扬马克思的立场。国外马克思主义在渡过了 20 世纪 30~60 年代的鼎盛期之后,70~80 年代开始朝多元化方向发展。以哈贝马斯为代表的后期法兰克福学派用交往行为理论来重建批判理论,并把它扩展到话语伦理学和文化政治学领域; 法国存在主义马克思主义者列斐伏尔在坚持日常生活批判主题的同时,又试图重建马克思主义国家学说,并系统论述“马克思主义多元化”; 弗洛伊德主义马克思主义在查列茨基那里得到了进一步发展; 结构主义马克思主义者巴里巴尔转向了马克思主义批评学派。尤其重要的是出现了生态学马克思主义、分析马克思主义、后现代马克思主义、后马克思主义等思潮。20 世纪 90 年代以来,国外马克思主义的研究出现了一个重要的新趋势: 研究主题从对发达资本主义的批判转向了对市场社会主义的研究,这一趋势对世界社会主义运动的理论发展和实践走向均形成了巨大的影响。本章将首先论证在当代中国经济转型的特殊时期进行市场社会主义研究的必要性,然后对市场社会主义产生和发展过程进行一般概述,在此基础上提出全书研究问题的基本框架结构。

第一节 市场社会主义研究的价值和意义

市场社会主义理论的发展是 20 世纪人类社会在思想领域取得的最伟大进

^① 应当说,马克思的学术地位是被西方思想界广泛认可的。正如安德鲁·雅诺什所说,提及 19 世纪的西方思想,不管是有意还是无意,不管是喜欢还是不喜欢,忽略马克思和恩格斯都是一个错误。因为正是马克思、恩格斯开创了一个学术传统,这个传统后来一直作为资本主义制度的批判者的精神支柱,因而也被西方主流学派称为“激进主义”。这个学术传统与以前的重商主义和自由主义一起,被称为社会科学中的三大学术意识形态,奠定了西方社会科学研究的古典范式。参见 Andrew C. Janos. Politics and Paradigms: Changing Theories of Change in Social Science. Stanford: Stanford University Press, 1986. pp. 7~31。

步之一，东西方学者之间乃至不同阵营学者内部针对这一问题展开的激烈争论不仅推动了马克思主义理论的发展，甚至在某种程度上还促使西方经济学审视自身的缺陷，进而重新修正了某些外围理念以适应现实的要求，最终形成了目前各种学派经济理论百家争鸣的局面。在两种意识形态对立的过程中，还有部分西方学者转向了马克思主义，他们从不同的视角对马克思主义原理进行了重新阐释，尽管其中存在很多不科学的成分，但仍得出了很多富有启发性的结论，在世界社会主义思想史上占有不可忽略的一页。认识和发展市场社会主义理论无论对于我国有中国特色社会主义市场经济转型目标的最终实现，还是对于推动世界社会主义阵营的不断发展壮大乃至联合都是极其必要的。具体而言，深入研究市场社会主义问题的意义和价值主要体现在以下几个方面：

第一，市场社会主义为世界社会主义运动做出了积极的贡献，它为 20 世纪 50~80 年代的社会主义经济改革提供了理论基础，在理论探索和改革实践中沉淀了丰硕的积极成果，为未来社会主义的发展提供了可资借鉴的参考框架。在 20 世纪 90 年代以后，市场社会主义研究热潮的出现使得东西方马克思主义者找到了新的契合点，在苏东剧变以后世界社会主义运动处于低谷时扛起了“社会主义”旗帜。部分国家市场社会主义改革失败的教训表明传统市场社会主义理论仍然存在很多缺陷，对市场社会主义理论进行深入彻底的研究是避免重蹈覆辙，进而在传承原有理论体系的基础上实现超越的前提，是推动社会主义思想和价值观在全世界范围重塑辉煌的关键，因而具有极其重要的理论与现实意义。

第二，市场社会主义理论是对马克思主义原理的丰富和发展。马克思主义的科学性之一就体现在它并非是一种封闭性的理论体系，它的基本哲学观决定了其能够随着时代和具体实践情况的变化不断地发展。正因为如此，尽管经过漫长时间的洗礼，马克思主义的解释力和指导现实的能力仍然毫不褪色，表现出极其强大的生命力。发展是马克思主义的基本范畴之一，市场社会主义理论的发展和变革总体上是在马克思主义思想的指导或影响下产生的，是马克思主义在现当代发展的具体表现和延伸。市场社会主义的思想从产生伊始就面临来自资本主义理论界的巨大挑战，在发展和探索的过程中更遭遇了很多挫折并出现了分化，但实践的发展最终表明市场社会主义理论能够经受住考验。部分国家市场社会主义改革遭遇的挫折并不意味着一些西方学者眼中的社会主义的“终结”，相反却更体现出了马克思主义发展观的科学性：市场社会主义理论在具体实践发展过程中以实践作为理论的检验依据，不断摒弃不科学和脱离实

际的成分，从而开辟出一条可行的发展道路。在这一过程中没有坚持马克思主义基本原理的一些国家的改革最后以失败告终，而在马克思主义指导下运用科学发展观紧密结合本国实际的国家则实现了对市场社会主义的传承和超越。

第三，市场社会主义体现了对人类社会终极价值的诉求。市场社会主义的核心价值观念是探讨能够实现平等与效率完美结合的现实途径，这也是马克思主义思想的体现。马克思和恩格斯在《共产党宣言》中就已经明确指出：“代替那存在着阶级和阶级对立的资产阶级旧社会的，将是这样一个联合体，在那里，每个人的自由发展是一切人的自由发展的条件。”马克思主义试图通过推翻剥削性的社会制度最终实现全人类的解放，实现人的自由和全面的发展，在这一框架下不容许特权制度的存在，因此是一种维护绝大多数人利益的制度。市场社会主义理论始终是围绕这一核心价值观念展开的，它所包含的收入分配制度、利益结构以及社会协调机制都蕴涵着在社会生产力水平条件限制下实现这一精巧平衡的努力。推动市场社会主义的研究符合人类社会的终极价值取向，因此具有重要的理论与现实意义。

第四，市场社会主义理论的发展为我国社会主义建设事业提供了坚实的理论基础，同时也为社会主义未来的发展走向提供了可供参考借鉴的“蓝图”。在市场社会主义理论发展的七十多年时间里，东西方的理论家勾勒出了无数种市场社会主义未来的蓝图。西方学者的设计尽管多数因缺乏实践依据而具有某种空想性质，但仍不乏具有部分可行性的设计，这些设计一般都考虑到了当前社会经济生活中的某些代表性特征或目标，如罗默的证券市场社会主义、施韦卡特的经济民主的社会主义等等。与西方学者不同，东方的理论家往往具有改革的实践经验，苏东国家的市场社会主义实践背后也是基于改革理论家对市场社会主义实现形式和内涵的不同理解。尽管苏东国家的市场社会主义改革最终失败，但其中一些理论思想仍具有借鉴意义。事实上，我国改革开放初期就从东欧引入了一些东欧改革家的思想，在当时特殊背景下对我国市场社会主义实践起到了一定的指导作用。

综上所述，市场社会主义理论发展了马克思主义，对世界社会主义运动起到了巨大的指导和推动作用，体现了人类社会的终极价值追求，为社会主义的未来发展提供了一定的指引，具有非常重要的研究价值。深入研究和探讨市场社会主义的产生、发展以及未来走向对于推动我国有中国特色的社会主义市场经济的成熟和完善是极其必要的。

第二节 市场社会主义的发展路径

长期以来，马克思主义政治经济学被解释成为社会主义与市场经济互不相容，这主要是基于马克思和恩格斯原著的理解，在《资本论》中，马克思甚至把两个个体生产者之间的最简单的商品交换形式中的市场关系描述为产生资本主义的核心——从逻辑和历史上都是资本主义出现的起点。他们认为，商品关系是私有制的产物，一旦社会占有生产资料，商品生产就将被消除，因而未来社会是一个没有市场、没有商品货币关系的社会，整个社会生产过程在直接的计划调节下进行，“一旦社会占有了生产资料，商品生产就将被消除。社会生产内部的无政府状态将为有计划的自觉的组织所代替。”^① 恩格斯一向认为，消灭商品生产不仅是必要的，而且是可能的，“社会一旦占有生产资料并且以直接社会化的形式把它们应用于生产，每一个人的劳动，无论其特殊的有用性质是如何的不同，从一开始就直接成为社会劳动。……各种消费品的效用（它们被相互衡量并和制造它们所必需的劳动量相比较）最后决定这一计划。人们可以非常简单地处理这一切，而不需要著名的‘价值’插手其间。”^② 马克思和恩格斯提出的反市场理论不仅被后来的社会主义者所继承，而且成为社会主义理论和实践中必须遵循的一个行动纲领，社会主义经济应当排除市场关系并实现“实物”经济的观点成为统治社会主义经济理论的教条。

马克思和恩格斯关于社会主义条件下不存在商品货币关系的观点在长期支配科学社会主义理论与实践的同时，不断受到来自各方面的挑战，特别是当社会主义从理论转变为现实时，反市场理论在实践中所面临的困境日益突出，“现实社会主义带给人们的是失望，不断恶化的经济状况导致了‘现实的社会主义’频繁地把走市场化道路作为一种救治措施”。^③ 因而探索在社会主义条件下引入市场机制成为过去一个世纪里社会主义理论和实践发展中的核心问题，市场社会主义就是这种探索和实践的产物。

作为资源配置方式和经济组织模式的计划和市场能否独立于以及在多大程度上独立于特定的社会政治制度，历来是理论界争论的热门话题。对集中计划

^① 《马克思恩格斯选集》第3卷，人民出版社1995年版，第633页。

^② 《马克思恩格斯选集》第3卷，人民出版社1995年版，第660页。

^③ Włodzimierz Brus and Kazimierz Laski, “From Marx to the Market: Socialism in Search of Economic System”, Oxford: Oxford University Press, P. 27.

经济的批判首先来自西方经济学界。19世纪中叶德国经济学家汉姆·H. 戈森断言社会主义国家中央经济当局很难合理地组织经济活动，1902年荷兰经济学家皮尔逊发表论文《社会主义的价值问题》，提出社会主义制度下没有市场、没有交换，从而无法衡量产品的价值，不可能实现资源的有效配置。奥地利经济学家米塞斯发挥了他的思想，于1920年发表论文《社会主义制度下的经济计算问题》，认为社会主义没有货币价格、没有经济计算，一切都将在黑暗中摸索，因此，“社会主义就是合理经济的破产”。^① 奥地利经济学家哈耶克在理论逻辑上并不否认社会主义条件下实现资源配置的可能性，而是否认社会主义经济核算“试错法”在实践中的可行性。按照他的意见，只有建立在生产资料私有制基础上的自由竞争市场才能有效地求解经济均衡，进行合理的资源分配。1935年哈耶克将皮尔逊、米塞斯与自己的文章汇集出版《集体主义的经济计划》，成为否定社会主义经济合理性的宣言书。同时，持不同观点的西方经济学家也在探索社会主义制度下资源合理配置的可能性问题，其中比较著名的有瓦尔拉斯、维塞尔、帕累托等。瓦尔拉斯在论文集《应用政治经济学研究》中指出，在社会主义条件下可以通过国家立法组织和维持自由经济竞争、建立完全竞争机制，从而使一般均衡价格得以实现。维塞尔把财物的边际效用称作自然价值，指出即使在一个按共产主义原则管理经济事务的社会或国家里，财物也不会没有价值，自然价值是一种中立现象，无论会产生什么后果，都能证明它本身对社会主义既无所赞成也无所反对。^② 帕累托在《社会主义制度》等著作中指出，社会主义制度下能够创造并实现“最优福利状态”的条件，达到生产资料的有效配置。1908年帕累托的弟子巴罗内发表论文《集体主义国家的生产部》，系统地阐述了社会主义经济达到资源优化配置的必要条件，并初步提出用“试错法”求解均衡方程式，达到计算价格与最低生产成本相等，从而实现资源最优配置的思想。泰勒在美国经济学年会上发表《社会主义国家的生产指导》的演说，提出社会主义经济可以通过反复试验纠正错误、寻求正确的方法达到目的。凭借这一“试错法”，他认为在计划体制下根据商品实际的供求状况，可以不断地调整价格，直到找到供给与需求平衡的均衡价值为止。

针对米塞斯、哈耶克等人的观点，1936年奥斯卡·兰格在《社会主义经

^① Mises, "Economic Calculation in the Socialist Commonwealth", F. Hayek, Collectivist Economic Planning, London: Routledge and Kegan Paul, 1935, P. 111.

^② [奥] 弗里德里希·冯·维塞尔：《自然价值》，商务印书馆1982年版，第108~112页。

济理论》一文中论证了在社会主义条件下进行经济计算、合理分配资源的可能性和现实性。他认为：根据“试错法”，在没有市场的情况下，中央计划局可以模拟市场机制求解经济均衡方程式。在兰格模式中有三个决策层次（参见图 1.1），中央对经济制度的控制大部分是由中央计划局来行使的，同时价格也被用来做出决策。兰格认为，社会主义经济存在着消费品市场和劳动力市场，由于生产资料归社会所有，因而不存在生产资料市场，但中央计划机构可以根据“试错法”模拟市场，制定和调整生产资料的价格，经过一系列的“错了再试”的程序，中央计划当局最终能制定出一套不仅使一种产品，而且使所有产品都相等的“均衡价格”体系。“因为中央计划局对整个经济体系中正在发生什么事情的知识比任何私人企业家能够有的知识宽广得多，并且因此比竞争市场可以用一个短得多的系列的相继试验达到正确的均衡价格。”^① 兰格描绘了中央计划局具体模拟市场机制的过程：中央计划局首先给生产资料制定一个“计算价格”，企业和个人在此基础上进行决策。若这一价格不符合由供求关系决定的均衡价格，该产品就会出现过剩或短缺，中央计划局需重新制定价格，企业和个人再根据新的价格调整决策，这样就产生出新的供给量和需求量。如此反复直到制定出一套与产品供求相等的“均衡价格”体系，经

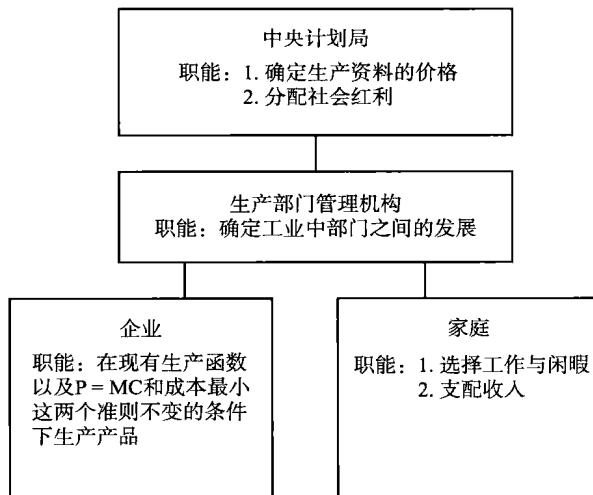


图 1.1 兰格体系中经济制度的组织

^① Oskar Lange, "On the Economic Theory of Socialism: Part One", The Review of Economic Studies, Vol. 4, No. 1., Oct., 1936, P. 67.